

[Texte]

The Chairman: Does the Committee consent?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Rock: Mr. Chairman, can I just say that you made the remark before about such long amendments but this had more to do with additions than changing things, and therefore they had to be read in that manner.

The Chairman: I am sure that your remarks will be considered.

Shall Clause 15, as amended, carry?

Clause 15 as amended agreed to.

On Clause 16—*Forfeiture*.

Mr. Rock: Mr. Chairman, there are many changes because of the change of the sections within, and I will read them off to you.

That Bill C-180 be amended

(a) by striking out line 5 on page 9 and substituting the following: pursuant to subsection (1) of subsection 15,

(b) by striking out line 7 on page 9—

The Chairman: These are all consequential amendments, are they? Strictly numbering?

Mr. Rock: Consequential amendments because of the clauses that have been changed.

Mr. McGrath: Well, surely it is not necessary to read consequential amendments, Mr. Chairman.

The Chairman: I tend to agree with you, Mr. McGrath. I think that the amendments that you are reading, the amendments that you are making are strictly consequential amendments regarding numbering. Is that correct, Mr. Rock?

Mr. Rock: Well, just a minute now.

Mr. Basford: They are all consequential except one, Mr. Chairman, and I would direct honourable members' attention to paragraph (c) which says: changing line 43 at page 9 to read "period of time and upon such conditions relating to the detention for that additional period of time as he who is a magistrate deems proper and that" etc. This is in there to take account of an amendment that Mr. McGrath indicated he was proposing to make.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I am overwhelmed, I am really beside myself. The Minister is just fantastic.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Basford: I am pleased that you regard it in that light, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: I am at a loss for words.

The Chairman: The amendment has been handed to the clerk, Mr. Rock. Is it the agreement of this Committee that I dispense with reading this consequential?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Shall the amendment carry?

23480—2½

[Interprétation]

Le président: Le Comité est-il de cet avis?

Des voix: Approuvé.

M. Rock: Monsieur le président, puis-je dire que vous avez fait une remarque toute à l'heure à propos d'amendements aussi longs mais en fait il s'agit plus d'addition que de modification et donc il fallait le lire de cette façon.

Le président: Je suis sûr que vos remarques seront prises en considération.

Approuvez-vous l'article 15 comme amendé?

L'article 15, comme amendé, est approuvé.

Passons à l'article 16—*Confiscation*.

M. Rock: Monsieur le président, il y a beaucoup de modifications à cause du changement des articles et je vais vous dire cela.

Que le Bill C-180 soit amendé

(a) en supprimant la ligne 5 à la page 9 et en la remplaçant par les mots: en application du paragraphe 1 de l'article 15,

(b) en supprimant la ligne 7 à la page 9...

Le président: Ce sont tous des amendements consécutifs, s'agit-il uniquement de numérotation?

M. Rock: Ce sont des amendements consécutifs à cause des articles qui ont été changés.

M. McGrath: Il est sûrement superflu de lire des amendements consécutifs, monsieur le président.

Le président: Je suis d'accord avec vous, monsieur McGrath. Je pense que les amendements que vous lisez, que vous faites, sont uniquement des amendements consécutifs ayant rapport à la numérotation. Est-ce juste, monsieur Rock?

M. Rock: Une minute s'il vous plaît.

M. Basford: Ils sont tous consécutifs à l'exception d'un, monsieur le président, et je voudrais attirer l'attention du député sur l'alinéa (c) qui dit: changement de la ligne 43, page 9 qui deviendra «période et à ces conditions concernant la rétention pour la période supplémentaire que lui, en tant que magistrat, estime convenable et que» et caetera. Cela vise à prendre en considération l'amendement que M. McGrath a indiqué qu'il voulait faire.

M. McGrath: Monsieur le président, je suis confondu, je suis hors de moi. Le ministre est extraordinaire.

Une voix: Bravo, bravo!

M. Basford: Je suis heureux que vous considérez cela sous cet angle, monsieur McGrath.

M. McGrath: Je ne trouve plus mes mots.

Le président: L'amendement a été remis au greffier, monsieur Rock. Le comité était d'accord pour que je ne le lise pas?

Des voix: Accepté.

Le président: L'amendement est-il approuvé?